

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 1                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE<br><br>VE20040                                                  | Wersja: 2.0                  |

Zgodny z rozporządzeniem UE nr 1907/2006 ze zmianami. - SDSGHS\_PL

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : Tectyl® BODYSAFE

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zalecane użycie : Powłoki

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki</b><br>Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline<br>Wieldrechtseweg 39<br>3316 BG Dordrecht<br>Holandia<br>+31 (0)78 654 3500 (w Holandii), lub skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem ds. obsługi klienta<br><br>SDS@valvoline.com | <b>1.4 Numer telefonu alarmowego</b><br>+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), lub zadzwoń na lokalny numer alarmowy 112<br><br><b>Informacja o produkcie</b><br>+31 (0)78 654 3500 (w Holandii), lub skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem ds. obsługi klienta |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Substancje ciekłe łatwopalne, Kategoria 3 H226: Łatwopalna ciecz i pary.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe, Kategoria 3, Centralny układ nerwowy

H336: Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

### 2.2 Elementy oznakowania

#### Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 2                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |                              |

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Hasło ostrzegawcze : Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia : H226 Łatwopalna ciecz i pary.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Uzupełniające zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia : EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Zwroty wskazujące środki ostrożności : P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

**Zapobieganie:**  
P210

Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

**Reagowanie:**  
P370 + P378

W przypadku pożaru: Użyć suchy piasek, suche proszki gaśnicze lub pianę alkoholoodporną do gaszenia.

**Magazynowanie:**  
P405

Przechowywać pod zamknięciem.

**Usuwanie:**  
P501

Zawartość/ pojemnik usuwać do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów.

Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:  
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics

### 2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

#### **Dodatkowe porady**

Brak dostępnej informacji.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

|                                                                                  |  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|
|  |  | Strona: 3                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     |  | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  |  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  |  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 |  | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |  |                              |

### 3.2 Mieszaniny

#### Składniki niebezpieczne

| Nazwa Chemiczna                                                                 | Nr CAS<br>Nr WE<br>Numer rejestracji | Klasyfikacja<br>(ROZPORZĄDZENIE<br>E (WE) NR<br>1272/2008) | Stężenie (%)       |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|
| Hydrocarbons, C9-C11,<br>n-alkanes, iso-<br>alkanes, cyclenes, <2%<br>aromatics | 01-2119463258-33-xxxx                | Flam. Liq.3; H226<br>STOT SE3; H336<br>Asp. Tox.1; H304    | >= 25,00 - < 40,00 |

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Zalecenia ogólne** : Usunąć z zagrożonej strefy.  
Jeżeli zostaniesz narażony lub poczujesz się niezdrowo, wezwij Centrum Zatruc lub lekarza.  
Przedstawić lekarzowi dołączoną Kartę Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej.  
Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.
- W przypadku wdychania** : Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze.  
Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.  
Zasięgnąć porady lekarza po istotnym narażeniu.
- W przypadku kontaktu ze skórą** : W przypadku zanieczyszczenia skóry - dobrze spłukać wodą.  
Zazwyczaj nie jest wymagane pierwszej pomocy. Jednakże zaleca się odsłonięte powierzchnie czyścić się przez przemycie wodą z mydłem i wodą.  
W przypadku zanieczyszczenia ubrania - zdjąć ubranie.
- W przypadku kontaktu z oczami** : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.  
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.  
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.  
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia** : Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.  
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.  
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 4                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE<br>VE20040                                                      | Wersja: 2.0                  |

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Nie są znane lub spodziewane żadne objawy.
- Zagrożenia : Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.  
Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

#### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Brak zagrożeń wymagających specjalistycznej pierwszej pomocy.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1 Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.  
Spray wodny  
Piana gaśnicza  
Piana odporna na alkohole  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
Suche proszki gaśnicze
- Niewłaściwe środki gaśnicze : Silny strumień wody

#### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Specyficzne zagrożenia w czasie zwalczania pożaru : Nie wolno używać palnika do spawania lub cięcia na beczce lub w pobliżu (nawet jeśli jest pusta), gdyż produkt (nawet sam osad) może się zapalić i wybuchnąć.  
Nie dopuścić do zbierania się oparów w ilościach mogących tworzyć stężenia wybuchowe. Opary mogą gromadzić się w nisko położonych przestrzeniach.  
Nie dopuścić do przedostania się wody z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.
- Niebezpieczne produkty spalania : dwutlenek węgla i tlenek węgla  
Węglowodory  
Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>)

#### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie pożaru założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem powietrza.
- Specyficzne metody : Produkt jest kompatybilny ze standardowymi środkami

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 5                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Numer Karty: R0517896        |
| VE20040                                                                          | Wersja: 2.0                  |

gaszenia

gaśniczymi.

Dalsze informacje

: Nie używać zwartego strumienia wody, ponieważ może rozproszyć i rozprzestrzenić ogień.  
Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.  
Stosować rozpyloną wodę do chłodzenia zamkniętych pojemników.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności.

: Ewakuować załogę w bezpieczne miejsce.  
Usunąć wszystkie źródła zapłonu.  
Zapewnić wystarczającą wentylację.  
Nie dopuścić do zbierania się oparów w ilościach mogących tworzyć stężenia wybuchowe. Opary mogą gromadzić się w nisko położonych przestrzeniach.  
Osoby nie posiadające sprzętu ochronnego powinny usunąć się z obszaru wycieku do chwili zakończenia jego oczyszczania.  
Zachować zgodność ze wszelkimi obowiązującymi przepisami państwowymi, stanowymi i lokalnymi.  
Stłumić (zbić) gazy/pary/mgły rozpylonym strumieniem wody.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

: Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.  
Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.  
W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Metody oczyszczania

: Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemię, piasek, ziemię okrzemkową, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz w sekcji 13).

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Dalsze informacje patrz Sekcja 8 i Sekcja 13 karty charakterystyki.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 6                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |                              |

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Sposoby bezpiecznego postępowania :
- Otwierać ostrożnie beczki w których zawartość może być pod ciśnieniem.
  - Unikać tworzenia się aerozolu.
  - Zapewnić wystarczającą ilość powietrza i/lub wentylację w miejscu pracy.
  - Nie wdychać oparów/pyłu.
  - Nie palić.
  - Pojemnik niebezpieczny po opróżnieniu.
  - Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
  - Unikać narażenia - przed użyciem zapoznać się z instrukcją.
  - Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.
  - Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8.
  - Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.
- Wytyczne ochrony przeciwpożarowej :
- Przedsięwziąć niezbędne działania przeciwko elektryczności statycznej (co mogłoby spowodować zapłon oparów organicznych). Nie powinno się używać narzędzi iskrzących.
  - Przechowywać z dala od otwartego ognia, gorących powierzchni i źródeł zapłonu. Używać tylko wyposażenia w wykonaniu przeciwwybuchowym.
- Środki higieny :
- Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

- Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych :
- Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków. Stosować się do zaleceń na etykiecie.
  - Nie palić.
- Inne informacje :
- Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

- Specyficzne zastosowania :
- Brak dostępnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 7                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE<br>VE20040                                                      | Wersja: 2.0                  |

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

Nie zawiera substancji mających wartości stężeń dopuszczalnych w środowisku pracy.

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Środki techniczne

Zapewnić wystarczającą ilość mechaniczną (ogólny i / lub lokalnego spalin) wentylację utrzymania narażenia poniżej zalecanych dawek (jeśli dotyczy) lub poniżej poziomów, które powodują, że znane, podejrzewane lub widoczne negatywne skutki.

#### Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona oczu : Nie jest wymagana w normalnych warunkach użytkowania.  
Nosić bryzgoszczelną okulary ochronne, jeśli materiał może być zamglone lub dostanie się do oczu.

Ochrona rąk

Uwagi : Kauczuk nitrylowy Rękawice neoprenowe  
Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych.

Ochrona skóry i ciała : Nosić zgodnie z przeznaczeniem:  
Ubranie nieprzepuszczalne  
Obuwie ochronne  
Ubranie ze środkiem opóźniającym palenie  
Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia substancji niebezpiecznych w miejscu pracy.

Ochrona dróg oddechowych : W razie tworzenia się par stosować respirator z odpowiednim filtrem.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd : ciecz  
Barwa : czarna  
Zapach : rozpuszczalnikowy  
Próg zapachu : Brak dostępnych danych  
pH : Nie dotyczy  
Temperatura topnienia/krzepnięcia : Brak dostępnych danych

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 8                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE<br>VE20040                                                      | Wersja: 2.0                  |

|                                                     |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia       | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Temperatura zapłonu                                 | : 40 °C<br>Metoda: Oznaczanie temperatury zapłonu metodą Pensky Martens w tyglu zamkniętym |
| Szybkość parowania                                  | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Palność (ciała stałego, gazu)                       | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Górna granica wybuchowości / Górna granica palności | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Prężność par                                        | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Względna gęstość oparów                             | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Gęstość względna                                    | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Gęstość                                             | : ok. 0,91 g-cm <sup>3</sup> (20 °C)                                                       |
| Rozpuszczalność                                     |                                                                                            |
| Rozpuszczalność w wodzie                            | : niemieszający się                                                                        |
| Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach          | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Współczynnik podziału: n-oktanol/woda               | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Temperatura rozkładu                                | : Brak dostępnych danych                                                                   |
| Lepkość                                             |                                                                                            |
| Lepkość dynamiczna                                  | : < 9.000 mPa.s (20 °C)                                                                    |
| Lepkość kinematyczna                                | : > 21 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)                                                          |
| Właściwości utleniające                             | : Brak dostępnych danych                                                                   |

## 9.2 Inne informacje

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| Samozapłon | : Brak dostępnych danych |
|            | Brak dostępnych danych   |

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 9                    |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |                              |

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Trwały podczas przechowywania w zalecanych warunkach.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : Ciepło, ogień i iskry.

nadmierne ciepło

### 10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać : Kwasy  
Silne utleniacze

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu : Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia : Wdychanie  
Kontakt przez skórę  
Kontakt z oczami  
Połknięcie

#### Toksyczność ostra

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### Składniki:

**Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczur, samce i samice): > 15.000 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 423 OECD  
Uwagi: Podane informacje oparte są na danych uzyskanych z

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 10                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Numer Karty: R0517896        |
| VE20040                                                                          | Wersja: 2.0                  |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe   | <p><b>zachowania się pokrewnych substancji.</b></p> <p>: <b>LC50 (Szczer): &gt; 4,95 mg/l</b><br/> Czas ekspozycji: <b>4 h</b><br/> Atmosfera badawcza: <b>para</b><br/> Metoda: <b>Dyrektywa ds. testów 403 OECD</b><br/> Ocena: <b>No niekorzystny efekt obserwowano w badaniach toksyczności ostrej wziewnych.</b><br/> Uwagi: <b>Podane informacje oparte są na danych uzyskanych z zachowania się pokrewnych substancji.</b></p> |
| Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę | <p>: <b>LD50 (Królik, samce i samice): &gt;= 3.160 mg/kg</b><br/> Metoda: <b>Dyrektywa ds. testów 402 OECD</b><br/> Ocena: <b>No niekorzystny efekt obserwowano w Ostra badań toksykologicznych.</b><br/> Uwagi: <b>Podane informacje oparte są na danych uzyskanych z zachowania się pokrewnych substancji.</b></p>                                                                                                                  |

#### Działanie żrące/drażniące na skórę

Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

#### Składniki:

**Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:**

Wynik: **Nieznaczone, przemijające podrażnienie**

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### Produkt:

Uwagi: Nie powoduje podrażnienia lub uszkodzenia oczu.

#### Składniki:

**Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:**

Wynik: **Brak podrażnienia oczu**

#### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Działanie uczulające na skórę: Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Uczulenie układu oddechowego: Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### Rakotwórczość

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 11                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Numer Karty: R0517896        |
| VE20040                                                                          | Wersja: 2.0                  |

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

#### Składniki:

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:

Ocena: **Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.**

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### Toksyczność przy wdychaniu

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### Produkt:

Brak klasyfikacji odnośnie toksyczności przy wdychaniu

#### Składniki:

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:

**Połyknienie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.**

#### Dalsze informacje

#### Produkt:

Uwagi: Objawami przedłużonego wystawienia na działanie mogą być: ból głowy, zawrót głowy, wyczerpanie, mdłości i wymioty., Stężenia znacznie przekraczające wartość TLV mogą powodować efekty narkotyczne., Rozpuszczalniki mogą wysuszać skórę.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

#### Składniki:

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics

Toksyczność dla ryb : **LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): > 1.000 mg/l**

Czas ekspozycji: **96 h**

Rodzaj badania: **próba półstatyczna**

Substancja badana: **WAF**

Metoda: **Dyrektywa ds. testów 203 OECD**

Toksyczność dla dafnii i : **EL50 (Daphnia magna (rozwiłtka)): 1.000 mg/l**

innych bezkręgowców wodnych

Czas ekspozycji: **48 h**

Rodzaj badania: **próba statyczna**

Substancja badana: **WAF**

Metoda: **Dyrektywa ds. testów 202 OECD**

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 12                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Numer Karty: R0517896        |
| VE20040                                                                          | Wersja: 2.0                  |

Toksyczność dla alg : **EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): > 1.000 mg/l**  
 Punkt końcowy: **Zwolnienie wzrostu**  
 Czas ekspozycji: **72 h**  
 Rodzaj badania: **próba statyczna**  
 Metoda: **Dyrektywa ds. testów 201 OECD**

## 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

### Składniki:

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics

Biodegradowalność : Wynik: **Łatwo biodegradowalny.**  
 Biodegradacja: **80 %**  
 Czas ekspozycji: **28 d**  
 Metoda: **Dyrektywa ds. testów 301F OECD**

## 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych

## 12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

## 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

### Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych  
 albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo  
 bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji  
 (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej..

## 12.6 Inne szkodliwe skutki działania

### Produkt:

Dodatkowe informacje ekologiczne : Brak dostępnych danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Nie usuwać odpadów do ścieków.  
 Nie zanieczyszczać stawów, dróg wodnych lub kanałów  
 produktem ani użytymi opakowaniami.  
 Przekazać licencjowanemu zakładowi usuwania odpadów.

Zanieczyszczone opakowanie : Opróżnić z pozostałych resztek.  
 Usunąć jak nieużywany produkt.

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 13                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE<br>VE20040                                                      | Wersja: 2.0                  |

Opróżnione opakowania powinny być przekazane na  
zatwierdzone składowisko odpadów do recyklingu lub  
usunięcia.  
Nie używać ponownie pustych pojemników.  
Nie spalać i nie ciąć palnikiem pustych beczek.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1 Numer UN (numer ONZ)

ADN : UN 1139  
ADR : UN 1139  
RID : UN 1139  
IMDG : UN 1139  
IATA : UN 1139

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN : POWŁOKA OCHRONNA W ROZTWORZE  
ADR : POWŁOKA OCHRONNA W ROZTWORZE  
RID : POWŁOKA OCHRONNA W ROZTWORZE  
IMDG : POWŁOKA OCHRONNA W ROZTWORZE  
IATA : POWŁOKA OCHRONNA W ROZTWORZE

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN : 3  
ADR : 3  
RID : 3  
IMDG : 3  
IATA : 3

### 14.4 Grupa pakowania

ADN  
Grupa pakowania : III  
Kody klasyfikacji : F1  
Nr. rozpoznawczy : 30  
zagrożenia  
Nalepki : 3  
ADR  
Grupa pakowania : III  
Kody klasyfikacji : F1

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 14                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE<br>VE20040                                                      | Wersja: 2.0                  |

Nr. rozpoznawczy zagrożenia : 30  
 Nalepki : 3  
 Kod ograniczeń przewozu przez tunele : (D/E)

#### RID

Grupa pakowania : III  
 Kody klasyfikacji : F1  
 Nr. rozpoznawczy zagrożenia : 30  
 Nalepki : 3

#### IMDG

Grupa pakowania : III  
 Nalepki : 3  
 EmS Kod : F-E, S-E

#### IATA (Ładunek)

Instrukcja pakowania : 366  
 (transport lotniczy towarowy)  
 Instrukcja opakowania (LQ) : Y344  
 Grupa pakowania : III  
 Nalepki : Flammable Liquid

#### IATA (Pasażer)

Instrukcja pakowania : 355  
 (transport lotniczy pasażerski)  
 Instrukcja opakowania (LQ) : Y344  
 Grupa pakowania : III  
 Nalepki : Flammable Liquid

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

#### ADN

Niebezpieczny dla środowiska : nie

#### ADR

Niebezpieczny dla środowiska : nie

#### RID

Niebezpieczny dla środowiska : nie

#### IMDG

Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza : nie

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 15                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Numer Karty: R0517896        |
| VE20040                                                                          | Wersja: 2.0                  |

#### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Klasyfikacja(e) transportowa(e) podana(e) tutaj jest/są tylko dla celów informacyjnych i jest/są oparte wyłącznie na właściwościach niezapakowanego materiału, jak opisany w niniejszej Karcie Bezpieczeństwa Materiałowego. Klasyfikacje transportowe mogą zmieniać się zależnie od sposobu transportu, rozmiarów opakowania oraz odmian legislacji regionalnych lub krajowych.

#### 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

Opisy niebezpiecznych towarów (jeśli wskazano powyżej) mogą nie odzwierciedlać wielkości opakowania, ilości, docelowego przeznaczenia ani wyjątków dla danego regionu, które mogą mieć zastosowanie. Aby uzyskać instrukcje specyficzne dla danej przesyłki, należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do przesyłki.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) NR 1005/2009 w sprawie : Nie dotyczy  
substancji zubożających warstwę ozonową

Rozporządzenie (WE) NR 850/2004 dotyczące trwałych : Nie dotyczy  
zanieczyszczeń organicznych

REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze : Nie dotyczy  
udzielania zezwoleń (Załącznik XIV)

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, : Nie dotyczy  
wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych  
niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów  
(Załącznik XVII)

REACH - Lista kandydacka substancji : Nie dotyczy  
stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji  
(Artykuł 57).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) : Nie dotyczy  
nr 649/2012 dotyczące wywozu i przywozu  
niebezpiecznych chemikaliów

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń  
poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi.

|     |                   |                    |                     |
|-----|-------------------|--------------------|---------------------|
| P5c | CIECZE ŁATWOPALNE | Ilość 1<br>5.000 t | Ilość 2<br>50.000 t |
|-----|-------------------|--------------------|---------------------|

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 16                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |                              |

#### Inne przepisy

: Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (tekst jednolity Dz. U. 2015, poz. 1203).  
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (1 - 7 ATP).  
Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)  
ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (j.t. Dz. U. 2015 nr. 0 , poz. 208).  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. nr 259, poz. 2173).  
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2014 r. nr 0 poz. 817).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 33, poz. 166).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. z 2005 r. nr 11, poz. 86 z późn. zm.).  
Ustawa 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).  
Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).  
Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r.

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 17                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |                              |

w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014 poz. 1923).  
Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).  
Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367 z późn. zm.).  
Oświadczenie Rządowe z dnia 26 lipca 2005 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. nr 178, poz. 1481, z późn. zm.)  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (j.t. Dz. U. z 2015 nr. 0 poz. 450).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 czerwca 2012 r. w sprawie kategorii substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych, których opakowania wyposaża się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. z 2012, poz. 688, z późn. zm.).

**Składniki tego produktu wymienione są w następujących wykazach:**

|       |                                                              |
|-------|--------------------------------------------------------------|
| DSL   | : Wszystkie składniki produktu są na kanadyjskiej liście DSL |
| AICS  | Na wykazie lub w zgodności z wykazem                         |
| ENCS  | Niezgodnie z wykazem                                         |
| KECI  | Na wykazie lub w zgodności z wykazem                         |
| PICCS | Na wykazie lub w zgodności z wykazem                         |
| IECSC | Na wykazie lub w zgodności z wykazem                         |
| TCSI  | Niezgodnie z wykazem                                         |
| TSCA  | Na wykazie TSCA                                              |

**Wykazy**

AICS (Australia), DSL (kanada), IECSC (Chiny), REACH (Unia Europejska), ENCS (Japonia), ISHL (Japonia), KECI (Korea), NZIoC (Nowa Zelandia), PICCS (Filipiny), TCSI (Tajwan), TSCA (USA)

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 18                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |                              |

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Dalsze informacje

Aktualizacja: 01.10.2018

### Pełny tekst Zwrotów H

|      |                                                                       |
|------|-----------------------------------------------------------------------|
| H226 | Łatwopalna ciecz i pary.                                              |
| H304 | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. |
| H336 | Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.                    |

### Inne informacje

: Dołożono starań, by zebrane tu informacje były dokładne, niemniej jednak nie można zagwarantować, że ich źródłem jest lub nie jest firma. Zaleca się odbiorcom potwierdzenie z wyprzedzeniem, że potrzebne im informacje są aktualne, obowiązujące i przydatne w danych okolicznościach. Niniejsza karta charakterystyki substancji niebezpiecznej została przygotowana przez Dział Ochrony Środowiska, Zdrowia i bezpieczeństwa (Environmental Health and Safety Department) firmy Valvoline ( +31 (0)78 654 3500).

Źródła kluczowych danych, z których skorzystano przygotowując kartę charakterystyki

.

Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki :

ACGIH: Amerykańska Konferencja Rządowych Higienistów Przemysłowych

BEI : wskaźnik narażenia biologicznego

CAS: Chemical Abstracts Service (oddział Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego - ACS)

CMR: Kancerogeny, mutageny lub działający szkodliwie na rozrodczość

Ecxx: Stężenie efektywne xx

FG: Towary spożywcze

GHS: Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów

Zwrot H: Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia (H-statement)

IATA: Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych

IATA-DGR: Rozporządzenie o towarach niebezpiecznych (DGR) wydane przez Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych (IATA)

ICAO: Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego

ICAO-TI (ICAO): Instrukcje Techniczne wydane przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego

ICxx: Stężenie hamujące dla xx substancji

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Strona: 19                   |
| <b>KARTA CHARAKTERYSTYKI</b>                                                     | Aktualizacja: 01.10.2018     |
|                                                                                  | Wydrukowano dnia: 11.05.2020 |
|                                                                                  | Numer Karty: R0517896        |
| Tectyl® BODYSAFE                                                                 | Wersja: 2.0                  |
| VE20040                                                                          |                              |

IMDG: Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych

ISO: Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna

LCxx: Stężenie śmiertelne, dla xx procent testowanej populacji

LDxx: Dawka śmiertelna, dla xx procent testowanej populacji

logPow: współczynnik podziału oktanol-woda

NOS : nie określony inaczej

OECD: Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju

OEL: Limit narażenia zawodowego

PBT: Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny

PEC: Przewidywane stężenie powodujące zmiany

PEL: Dopuszczalne limity narażenia

PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące zmian

PPE: środki ochrony osobistej

Zwrot P: Zwrot wskazujący środki ostrożności (P-statement)

STEL: Limit narażenia krótkotrwałego

STOT: Działanie toksyczne na narządy docelowe

TLV: Progowa wartość graniczna

TWA: Czasowa średnia ważona

vPvB: Bardzo trwały i wykazujący dużą zdolność do bioakumulacji

WEL: Poziom narażenia w miejscu pracy

ABM: Klasa zagrożenia wody – w Holandii

ADNR: Rozporządzenie w sprawie transportu substancji niebezpiecznych na Renie

ADR: Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych

CLP: Klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie

CSA: Ocena bezpieczeństwa chemicznego

CSR: Raport bezpieczeństwa chemicznego

DNEL: Pochodny poziom niepowodujący zmian

EINECS: Europejski wykaz istniejących substancji o znaczeniu komercyjnym

ELINCS: Europejski wykaz notyfikowanych substancji chemicznych

REACH: Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów

RID: Rozporządzenie dotyczące międzynarodowego przewozu kolejowego towarów niebezpiecznych

Zwrot R: Zwrot ryzyka

Zwrot S: Zwrot bezpieczeństwa

WGK: Niemiecka klasa zagrożenia wody